



**“Pembuatan Video Pembelajaran Praktik Budaya Kerja
Hourensou untuk Peningkatan Pemahaman Budaya
Kerja Jepang di Sektor Perhotelan”**

ホテル業界における日本の職場文化理解向上のための
ホウレンソウ職場文化実践学習動画の制作

TUGAS AKHIR

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh
Gelara Sarjana Terapan Program Studi STr. Bahasa Asing Terapan
Sekolah Vokasi Universitas Diponegoro

Oleh :

RR. Untsa Adilla Ayya Aqolima

40020521650060

**PROGRAM STUDI STr. BAHASA ASING TERAPAN
SEKOLAH VOKASI
UNIVERSITAS DIPONEGORO**

2025

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Dengan sesungguhnya, penulis menegaskan bahwa skripsi ini merupakan karya asli yang disusun tanpa menggunakan hasil penelitian orang lain yang telah dipakai untuk memperoleh gelar sarjana ataupun diploma di perguruan tinggi lain, maupun karya penelitian pihak lain. Penulis juga menegaskan bahwa skripsi ini tidak memuat materi dari publikasi atau tulisan orang lain, kecuali yang telah dicantumkan dalam kutipan dan daftar pustaka. Apabila di kemudian hari terbukti terdapat unsur plagiarisme, penulis bersedia menerima segala bentuk sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.

Nama : Rr. Untsa Adilla Ayya Aqolima

NIM : 40020521650060

Tanda Tangan



Tanggal : 23 September 2025

HALAMAN PERSETUJUAN

TUGAS AKHIR

**Pembuatan Video Pembelajaran Praktik Budaya Kerja *Hourensou* untuk
Peningkatan Pemahaman Budaya Kerja Jepang di Sektor Perhotelan**

ホテル業界における日本の職場文化理解向上のためのハウレンソウ職場
文化実践学習動画の制作

Oleh

Rr. Untsa Adilla Ayya Aqolima

40020521650060

Semarang, 23 September 2025

Disetujui Oleh,

Dosen Pembimbing



Budi Mulyadi, S.Pd., M.Hum.

NIP. 197307152014091003

HALAMAN PENGESAHAN

Tugas Akhir ini diajukan oleh:

Nama : Rr. Untsa Adilla Ayya Aqolima

NIM : 40020521650060

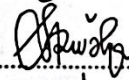
Program Studi : Bahasa Asing Terapan

Judul Tugas Akhir : Pembuatan Video Pembelajaran Praktik Budaya Kerja *Hourensou* untuk Peningkatan Pemahaman Budaya Kerja Jepang di Sektor Perhotelan

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Tim Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Terapan (STr.) pada Program Studi Sarjana Terapan Bahasa Asing Terapan Sekolah Vokasi, Universitas Diponegoro.

TIM PENGUJI

Pembimbing : Budi Mulyadi, S.Pd., M.Hum. (.....)

Penguji I : Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum. (.....)

Penguji II : Althaf Gauhar Auliawan, S.Hum., M.Si. (.....)

Semarang, 23 September 2025

Ketua Prodi Bahasa Asing Terapan



Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum.

NIP. 197401032000122001

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT atas segala rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan laporan Tugas Akhir yang berlangsung selama kurang lebih satu setengah bulan. Penyusunan laporan ini merupakan salah satu syarat untuk menyelesaikan program studi yang telah penulis tempuh.

Penulis menyadari bahwa laporan Tugas Akhir ini masih memiliki berbagai kekurangan. Oleh karena itu, dengan penuh kerendahan hati penulis menyampaikan terima kasih kepada pihak-pihak yang telah memberikan doa, dukungan, bimbingan, kritik, saran, serta motivasi, di antaranya:

1. Allah SWT yang senantiasa memberikan kesehatan, kekuatan, dan kemudahan selama proses penyusunan laporan.
2. Prof. Dr. Ir. Budiyo, M.Si., selaku Dekan Sekolah Vokasi Universitas Diponegoro.
3. Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum., selaku Ketua Program Studi Bahasa Asing Terapan.
4. Budi Mulyadi, S.Pd., M.Hum., selaku Dosen Pembimbing Tugas Akhir yang dengan penuh kesabaran memberikan arahan, bimbingan, serta motivasi kepada penulis.
5. Seluruh dosen dan staf Program Studi D4 Bahasa Asing Terapan yang telah memberikan ilmu, bimbingan, dan dukungan selama masa studi.
6. Kedua orang tua tercinta yang tidak henti-hentinya mendoakan, mendukung, serta memberi semangat kepada penulis.
7. Kedua kakak dan adik penulis yang selalu memberikan doa dan dukungan.
8. Pacar penulis, Arif Yulianto, yang senantiasa membantu serta memberikan solusi dalam penyusunan laporan.
9. Teman penulis, Fatimah Aninda, yang telah berpartisipasi sebagai pemain drama dalam video pembelajaran.
10. Seluruh teman-teman penulis yang selalu memberikan dorongan dan semangat.

11. Diri penulis sendiri yang berusaha tetap kuat hingga akhirnya mampu menyelesaikan laporan ini.

Akhir kata, semoga laporan Tugas Akhir ini dapat memberikan manfaat bagi penulis sendiri maupun bagi pembaca.

Semarang, 23 September 2025

Penulis

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh potensi dan masalah yang dihadapi calon pemegang atau pekerja Indonesia ke Jepang, khususnya di sektor perhotelan. Analisis kebutuhan melalui observasi dan wawancara menunjukkan tingginya minat terhadap media pembelajaran berbasis video singkat yang kontekstual dan aplikatif. Banyak peserta yang belum mengenal istilah budaya kerja *hourensou* dan kurang memahami praktik komunikasi khas Jepang yang menekankan pelaporan, pemberitahuan, dan konsultasi. Kondisi ini menegaskan perlunya pengembangan media pembelajaran yang relevan dengan kebutuhan lapangan.

Metode penelitian menggunakan model penelitian dan pengembangan (R&D) Sugiyono (2015) dengan pendekatan kualitatif melalui tahap identifikasi masalah, perancangan, validasi, uji coba, dan revisi produk. Produk yang dihasilkan berupa video pembelajaran praktik budaya kerja *hourensou* berdurasi 12 menit 11 detik berformat MP4 dengan resolusi 1920×1080 piksel. Video menyajikan materi dan tips praktis dalam bahasa Indonesia serta drama pendek dan beberapa bagian lain dalam bahasa Jepang yang dilengkapi subtitle bahasa Jepang dan terjemahan bahasa Indonesia secara bersamaan. Video dipublikasikan melalui YouTube, dilengkapi kode QR, dan telah didaftarkan ke Hak Kekayaan Intelektual (HAKI).

Hasil validasi ahli materi dan media menunjukkan video layak digunakan dengan beberapa perbaikan minor pada audio. Umpan balik dari responden melalui wawancara dan pertanyaan terbuka menegaskan bahwa video mudah dipahami, relevan, dan membantu meningkatkan pemahaman tentang budaya kerja *hourensou*. Dengan demikian, video pembelajaran praktik budaya kerja *hourensou* dinyatakan layak, efektif, dan siap digunakan sebagai sarana edukatif untuk mendukung kesiapan calon pemegang atau pekerja Indonesia beradaptasi di lingkungan kerja Jepang.

Kata Kunci: *Hourensou* (報連相), budaya kerja Jepang, dan video pembelajaran.

要旨

本研究は、特にホテル業界において、日本へ派遣されるインドネシア人研修生や労働者が直面する可能性と課題を背景としている。観察とインタビューによるニーズ分析から、文脈に沿った応用可能な短編動画を用いた学習メディアへの関心が高いことが示された。多くの参加者は、報連相という日本の職場文化用語を知らず、報告・連絡・相談を重視する日本特有のコミュニケーション実践を十分に理解していなかった。この状況は、現場のニーズに沿った学習メディアの開発が必要であることを示している。

研究方法は、Sugiyono (2015) の研究開発 (R&D) モデルを用い、定性的アプローチにより問題の特定、設計、検証、試行、製品の改訂の各段階を経て行われた。作成された成果物は、報連相の職場文化を学ぶための学習動画であり、12 分 11 秒の MP4 形式、解像度 1920×1080 ピクセルである。動画は、インドネシア語で教材内容や実践的なアドバイスを提供し、日本語での短編ドラマや一部のセグメントには日本語字幕とインドネシア語翻訳を同時に表示している。動画は YouTube で公開され、QR コードも付与され、知的財産権 (HAKI) として登録されている。

教材・メディアの専門家による検証結果では、音声にいくつかの軽微な修正が必要であるものの、動画は使用に適していると評価された。参加者へのインタビューや自由記述によるフィードバックでは、動画が理解しやすく、内容が適切であり、報連相の職場文化理解の向上に役立つことが確認された。したがって、報連相の職場文化を学ぶ学習動画は、教育的手段として適切で効果的であり、日本の職場環境に適応するためのインドネシア人研修生や労働者の準備を支援する媒体として活用可能である。

キーワード：報連相、日本の職場文化、および学習用動画

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	ii
HALAMAN PERSETUJUAN.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK.....	vii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR TABEL	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	5
1.3 Tujuan Penelitian.....	5
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Luaran Produk	6
BAB II.....	8
LANDASAN TEORI.....	8
2.1 Media Pembelajaran Berbasis Video.....	8
2.2 Tingkat Kelayakan Media Pembelajaran Video.....	10
2.3 Efektivitas Media Pembelajaran Video	11
2.4 Budaya Kerja Jepang	12
2.5 Budaya Kerja <i>Hourensou</i> (報連相)	15

2.6	Budaya Kerja <i>Hourensou</i> (報連相) di Sektor Perhotelan.....	16
BAB III		19
METODE PENELITIAN.....		19
3.1	Penelitian dan Pengembangan.....	19
3.2	Model Pengembangan	20
3.2.1	Potensi dan Masalah.....	20
3.2.2	Pengumpulan Data	21
3.2.3	Desain Produk	21
3.2.4	Validasi Desain	27
3.2.5	Revisi Desain	28
3.2.6	Uji Coba Produk.....	28
3.2.7	Revisi Akhir Produk.....	29
3.2.8	Produksi Massal	30
BAB IV		30
HASIL DAN PEMBAHASAN.....		31
4.1	Hasil.....	31
4.1.1	Proses pembuatan video pembelajaran praktik budaya kerja <i>hourensou</i> (報連相) untuk peningkatan pemahaman budaya kerja jepang di sektor perhotelan	31
A.	Potensi dan Masalah.....	31
B.	Pengumpulan Data	32
C.	Desain Produk	33
D.	Validasi Desain.....	41
E.	Revisi Desain.....	42
F.	Uji coba produk	43

G. Revisi Akhir Produk.....	44
H. Produksi Massal	44
4.2 Pembahasan	45
BAB V.....	47
PENUTUP.....	47
5.1 Kesimpulan.....	47
5.2 Saran	47
DAFTAR PUSTAKA	49
LAMPIRAN.....	53

DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Alur pengembangan model penelitian dan pengembangan (R&D) .. 20

DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Alat dan Bahan Produksi	24
--	----

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Surat pernyataan kesanggupan menjadi talent.....	53
Lampiran 2 Surat pernyataan validasi ahli materi.....	54
Lampiran 3 Surat pernyataan validasi ahli media	55
Lampiran 4 storyboard dan naskah	56
Lampiran 5 foto kegiatan	61
Lampiran 6 hasil turnitin.....	62
Lampiran 7 kode QR produk	63